



ORGANISATION NORD AMERICAINE POUR LA PROTECTION DES PLANTES  
 NORTH AMERICAN PLANT PROTECTION ORGANIZATION  
 ORGANIZACION NORTEAMERICANA DE PROTECCION A LAS PLANTAS  
 CANADA UNITED STATES MEXICO

## Informe del Panel de la NAPPO

<b>Nombre del panel:</b>	<b>Panel de Especies Invasoras</b>	
Lugar:	Toluca, México	
Fecha:	20 al 22 de febrero de 2007	
Presidente del panel:	Richard Orr Consejo Nacional de Especies Invasoras	
Participantes:		
Penny Kriesch, USDA	Ian McDonell NAPPO	Patricia Koleff, CONABIO
Polly Lehtonen, USDA	Claire Wilson, CFIA	Alejandra Elizalde, SAGARPA
Gary Smith, USDA – Servicios Forestales	Eric Snyder, CFIA	
	Christine Tibelius, CFIA	
Representantes de la industria y de las ONG		
Lin Schmale-Tate Sociedad de Floristas estadounidenses	Craig Regelbrugge, ANLA	Eduardo Morales, CONABIO
James Tate, DOI	Catherine Hazlewood, TNC	
<b>Resumen</b>		
Asunto 1:	Revisión de los trabajos actuales del Panel de la NAPPO para 2006-07. Facilitador: Richard Orr	
Decisiones:	<p>La discusión sobre los nuevos cargos del panel (a continuación) indicó que podrían lograrse dentro de los próximos dos años.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Definir el ámbito de las Especies Invasoras Exóticas en el contexto de la NAPPO.</li> <li>2. Comenzar a desarrollar una norma de la NAPPO para evaluar la posible invasividad de plantas para plantar.</li> <li>3. Comenzar a desarrollar una norma de la NAPPO para identificar y priorizar las vías de introducción de plagas (análisis de vías).</li> <li>4. Esclarecer y coordinar los esfuerzos de la NAPPO vinculados a especies invasoras con los de la Comisión Norteamericana para la Cooperación Ambiental y otros tratados internacionales norteamericanos, convenciones y actividades trilaterales.</li> <li>5. Coordinar con el Grupo de Trabajo de la NAPPO la agenda y los ponentes para el Simposio sobre Especies Invasoras de la Reunión Anual de la NAPPO en octubre de 2007.</li> </ol>	
Asunto 2:	Discusión sobre la comprensión de la estructura y la función de los paneles de la NAPPO y su estructura de trabajo detrás del panel, dirigida por Ian McDonell y Claire Wilson.	

Decisiones:	El panel discutió a fondo la conformación del futuro panel y de sus subpaneles (Panel Central, Socios del Panel de la Industria, Socios del Panel de ONG (Ambiental), Grupo Asesor Técnico de Clasificación, Grupo Asesor Técnico de Análisis de Vías, Grupo de Expertos en Clasificación, y el Grupo de Expertos en Análisis de Vías). Se llegó a un acuerdo preliminar sobre la conformación, el número y la función de cada uno de los grupos; los detalles adicionales y las modificaciones se enviarán por correo. El presidente, Richard Orr, suministrará un borrador sobre la estructura y los roles del panel, sobre el cual los participantes del panel harán comentarios. Luego, el presidente conservará el documento para cuando se agreguen nuevos miembros/partes interesadas a los diversos grupos dentro de la estructura del panel.
Asunto 3:	Discusión sobre el Simposio de Especies Invasoras Exóticas durante la Reunión Anual de la NAPPO. Discusión plenaria del panel.
Decisiones:	El panel desarrolló una agenda provisional para el Simposio de EIE en la próxima reunión de octubre. El día se dividirá en presentaciones alrededor de tres temas principales: el contexto global, las perspectivas de la NAPPO, y las perspectivas internacionales. Además, la presentación final podrá ser (dependerá de su disponibilidad) un comediante de Terranova.  Aún se están considerando los nombres de los posibles ponentes. Se enviará un borrador de la agenda provisional (que incluirá los posibles ponentes) a la Secretaría de la NAPPO.
Asunto 4:	Comenzar a elaborar el desarrollo de una norma de la NAPPO para identificar y priorizar la introducción de plagas: análisis de plagas. Facilitadores: Richard Orr y Penny Kriesch.
Decisiones:	El desarrollo de una norma de la NAPPO para análisis de vías fue un nuevo cargo para el panel. El panel realizó un esfuerzo considerable para resumir lo que la norma lograría y el ámbito que cubriría. Se determinó que el núcleo del Grupo Asesor Técnico de Vías estaría conformado por Penny, Eric Snyder y Alejandra Elizalde. Penny Kriesch aceptó actuar como Presidente, función que los tres países se turnarán para cumplir, eventualmente. Se desarrolló un marco temporal para desarrollar la norma (ver próximos pasos).
Asunto 5:	Actualización y discusión sobre el ámbito del proyecto sobre taxones. Facilitadora: Christine Tibelius.
Decisiones:	El grupo revisó la lista de plantas que se protegerán. Se habló sobre la existencia de autoridad legislativa y de brechas en dicha autoridad que están cubiertas por otros organismos. Se tomó nota de las adiciones. Se habló del uso que se le dará al documento y de cómo extenderlo. Se decidió agregar otra columna llamada "brechas cubiertas por otras organizaciones". Los términos raza/biotipo suscitan preocupación, ya que estos términos suelen no tener autoridad legislativa que rija su uso. Se acordó un marco temporal para seguir desarrollando este proyecto hasta su conclusión.
Asunto 6:	Actualización y discusión sobre el desarrollo de una norma de la NAPPO para evaluar (clasificación) la posible invasividad de plantas importadas como plantas vivas. Facilitadoras: Alejandra Elizalde, Claire Wilson y Polly Lehtonen.
Decisiones:	La discusión se centró en los "Términos de Referencia" actuales, la organización de roles y responsabilidades para las ONG, la industria y el Grupo Asesor Técnico, y el establecimiento de un marco temporal para el desarrollo de esta norma. Se establecieron los roles de liderazgo (Polly liderará el GAT, junto con Craig Ramsey y Craig Regelbrugge), pero el objetivo es que los tres países se turnen para liderarlo. Se desarrolló el marco temporal junto con los hitos (ver próximos pasos).

## Próximos pasos

### Acciones para la norma sobre análisis de vías (el GAT de Vías determinará las responsabilidades):

1. Primer término de referencia borrador	30 de marzo de 2007
2. Segundo término de referencia borrador	27 de abril de 2007
3. Teleconferencia	15 de mayo de 2007
4. Términos de referencia finales	31 de mayo de 2007
5. Documento de trabajo (que incluye la comparación de este sistema con secciones que incluyen el uso, la introducción y el ámbito, las definiciones, los antecedentes, la situación actual para el marco normativo, las herramientas actualmente en uso, las fortalezas y debilidades de cada una, la calibración de asuntos y las recomendaciones).	28 de septiembre 2007
6. Comentarios sobre el documento de trabajo	12 de octubre de 2007
7. Versión final del documento de trabajo	30 de noviembre 2007
8. Redactar la primera norma borrador	30 de enero de 2008
9. Comentarios sobre la primera norma borrador	Reunión febrero de 2008
10. Segundo y último borrador de las normas que se enviarán a la NAPPO	30 de marzo de 2008
11. Revisión interna de la norma de la NAPPO	abril/mayo
12. Período de 90 días para comentarios	junio/agosto de 2008

### Acciones para la estructura del Panel EIE

13. Borrador de la estructura antes del 2 de marzo a los miembros del panel Richard Orr

### Acción para la agenda del Simposio sobre EIE de la Reunión Anual de la NAPPO

14. La agenda borrador para la conferencia se terminará la semana del 13 de marzo. Se enviarán los comentarios a Christine, que los consolidará y se los enviará a Ian.

### Acción para el ámbito de Especies Invasoras en el contexto de la NAPPO:

15. Polly revisará los términos de la Ley de Protección a las Plantas. Entre otras cuestiones, se examinará cómo EE.UU. tiene autoridad para tratar con biotipos y subespecies (en México y Canadá, las razas y los biotipos se enumeran como plagas cuarentenarias).

16. Christine rehará la lista, definirá el programa activo (cada país debería enviar su opinión sobre el tema a Christine de inmediato). A partir de las sugerencias, Christine elaborará una definición borrador antes del 10 de abril.

17. La fecha límite para entregar comentarios a Christine es el 27 de abril.

18. El grupo hablará sobre la finalización de la lista durante la llamada de conferencia del 14 de mayo. Se entregarán borradores y documentos finales en inglés y en español.

**Acciones para la norma de clasificación (el GAT de Clasificación determinará las responsabilidades):**

20.	El GAT finalizará los términos de referencia	31 de marzo de 2007
21.	Comentarios del panel sobre los términos de referencia	20 de abril de 2007
22.	El GAT preparará el documento final	4 de mayo de 2007
23.	El GAT enviará el documento de trabajo borrador al Panel EI	12 de octubre de 2007
24.	Los comentarios del panel se enviarán al GAT (nota: se debería agregar a la descripción de la herramienta de clasificación “y facilitar el cumplimiento” para vincular y minimizar los impactos sobre el comercio. Esto puede expresarse en los términos de la NIMF n.º 24).	16 de noviembre de 2007
25.	Segundo y último borrador para la NAPPO	18 de junio de 2007

**Próxima reunión**

Lugar:	Reunión Anual de la NAPPO Terranova, Canadá
Fecha:	octubre de 2007 El panel debe asistir al Simposio sobre EI El panel debe reunirse con los participantes de la NAPPO (¿2 horas?) El panel debe reunirse a puertas cerradas durante un día entero
<b>Asuntos propuestos</b>	
1.	Los asuntos 1, 2, 4, 5 y 6 enumerados anteriormente se cubrirán en la próxima reunión a puertas cerradas del panel.